



English RS232 to RS485 Interface

MOUNTING THE UNIT

The board has a standard Aritech 'B' size footprint, mountable in existing Aritech metalwork.

CONNECTIONS J2

+12 V	12 VDC supply input. 100 mA maximum.
0 V	Negative supply.
D+	Positive data connection of the RS485 databus.
D-	Negative data connection of the RS485 databus.

Units can be up to 1.5 km from the 4-door DGP or control panel, depending on the type of cable used. Recommended cable is Belden 8723; 2-pair twisted, shielded, data cable.

CONNECTIONS J1

TX	RS232 data transmit.
RX	RS232 data receive.
CTS	Clear to send.
RTS	Request to send.
GND	Isolated RS232 ground.

LEDs

TX LED	LED flashes to indicate data is being received in as RS232 and transmitted out as RS485.
RX LED	LED flashes to indicate data is being received in as RS485 and transmitted out as RS232.

EXTENDED DISTANCES BETWEEN TITAN AND ATS1801

ATS1741 (RS485 to RS232 interface) to PC

ATS1741 (RS232)	PC (RS232)		
Pin Names	Pin Names	DB25	DB9
TX	RX	3	2
RX	TX	2	3
*CTS	*Not connected	6,8,20	1,4,6
*RTS	*Not connected	-	-
GND	GND	7	5

*Link RTS-CTS	*Link RTS-CTS	4-5	7-8
---------------	---------------	-----	-----

ATS1741 (RS485 to RS232 interface) - ATS1741 (RS485 to RS232 interface)

ATS1741 (RS485)	ATS1741 (RS485)	Remarks
+12 V	+12 V	Connect to a 12 VDC power supply from one control panel
0 V	0V	
D+	D+	
D-	D-	



Do not power the ATS1741 from different power supplies unless you disconnect the +12 V wiring between those units. Ensure the power supplies are isolated, especially the GND.

ATS1741 (RS485 to RS232 interface)- ATS1801 (Computer/Printer interface)

ATS1741 (RS232)	ATS1801 Port Computer
TX	RxD
RX	TxD
CTS*	*Not connected
RTS*	Not connected
GND	GND
*Link RTS-CTS	*+12 V on CTS

DATA BUS SYSTEM VIA MODEM

The shield of each length of data cable is only connected to earth at one end.

The connections between ATS1741 and the modem are as follows:

ATS 1741	Modem	DB25	DB9
TX	RX	Pin2	Pin3
RX	TX	Pin3	Pin2
RTS	CTS	Pin5	Pin8
CTS	RTS	Pin4	Pin7
GND	GND	Pin7	Pin5

LINKS

TERM	Refer to the control panel installation guide.
EARTH	①

MONTAGE DE L'UNITE

La carte est au format Aritech 'B' standard et peut être installée dans un coffret Aritech existant.

CONNEXIONS J2

+12 V	Entrée 12 VCC. 100 mA maximum.
0 V	Alimentation négative.
D+	Connexion de données positive du bus de données RS485.
D-	Connexion de données négative du bus de données RS485.

Les unités peuvent se trouver à une distance de 1,5 km de la centrale ou du contrôleur à 4 portes, selon le câble utilisé. Câble Belden 8723 recommandé ; câble de données blindé avec 2 paires torsadées.

CONNEXIONS J1

TX	Transmission de données RS232.
RX	Réception de données RS232.
CTS	Prêt à émettre.
RTS	Demande pour émettre.
GND	Connecteur RS232 à la terre isolée.

VOYANTS LUMINEUX

Voyant TX	Le voyant clignote pour indiquer que des données sont reçues en tant que RS232 et transmises en tant que RS485.
Voyant RX	Le voyant clignote pour indiquer que des données sont reçues en tant que RS485 et transmises en tant que RS232.

RACCORDEMENTS

ATS1741 (interface RS485 à RS232) vers PC

ATS1741 (RS232)	cable	PC (RS232)	
		DB25	DB9
TX		3	2
RX		2	3
*CTS	Aucune connexion	shunter 6,8,20	shunter 1,4,6
*RTS	Aucune connexion	-	-
GND		7	5
*Shunter RTS-CTS		shunter 4-5	shunter 7-8

ATS1741 vers ATS1741 (Interface RS485 vers RS232)

ATS1741 (RS232)	ATS1741 (RS232)	Remarques
+12 V	+12 V	Connecter à une alimentation 12 VCC à partir d'une centrale
0 V	0V	
D+	D+	
D-	D-	



Ne mettez pas l'ATS1741 sous tension à partir d'une alimentation différente, à moins de déconnecter le câble +12 V qui relie ces unités. Veillez à ce que l'alimentation soit isolée et particulièrement la connexion GND.

ATS1741 vers ATS1801 (Interface Ordinateur/Imprimante)

ATS1741 (RS232)	Cable	ATS1801
TX		RXD
RX		TXD
CTS*	Aucune connexion	Mettre un + 12v sur CTS
RTS*	Aucune connexion	
GND		GND
*shunter RTS-CTS		

SYSTÈME DE BUS DE DONNÉES VIA MODEM

Une seule extrémité de câble blindé est reliée à la terre.

Les connexions entre l'ATS1741 et le modem sont les suivantes :

ATS 1741	Modem	DB25	DB9
TX	RX	Broche2	Broche3
RX	TX	Broche3	Broche2
RTS	CTS	Broche5	Broche8
CTS	RTS	Broche4	Broche7
GND	GND	Broche7	Broche5

CAVALIERS

TERM	Consultez le guide d'installation de la centrale.
EARTH	①

MONTAGE

De kaart heeft het standaard Aritech B-formaat, en is te monteren in bestaande Aritech constructies.

AANSLUITINGEN J2

+12 V	12 VDC voedingsaansluiting. Maximaal 100 mA.
0 V	Negatieve voeding.
D+	Positieve data-aansluiting van de RS485 databus.
D-	Negatieve data-aansluiting van de RS485 databus.

Eenheden kunnen tot op 1,5 km van het controlepaneel liggen, afhankelijk van gebruikt kabeltype. Aanbevolen kabeltype is Belden 8723, 2-pair twisted, afgeschermd netwerk-kabel.

AANSLUITINGEN J1

TX	RS232 data transmit.
RX	RS232 data receive.
CTS	Clear to send.
RTS	Request to send.
GND	Geïsoleerde massa RS232.

LED's

TX LED	LED knippert om aan te geven dat data wordt ontvangen als RS232 en verzonden als RS485.
RX LED	LED knippert om aan te geven dat data wordt ontvangen als RS485 en verzonden als RS232.

GROTERE AFSTANDEN TUSSEN TITAN EN ATS1801**ATS1741 (Interface RS485 naar RS232) naar PC**

ATS1741 (RS232)		PC (RS232)	
PIN-namen	PIN-namen	DB25	DB9
TX	RX	3	2
RX	TX	2	3
*CTS	*Niet aangesloten	6,8,20	1,4,6
*RTS	*Niet aangesloten	-	-
GND	GND	7	5
*Koppeling RTS-CTS	*Koppeling RTS-CTS	4-5	7-8

ATS1741 (Interface RS485 naar RS232) - ATS1741 (Interface RS485 naar RS232)

ATS1741 (RS485)	ATS1741 (RS485)	Opmerkingen
+12 V	+12 V	Aansluiten op 12 VDC voeding van een controlepaneel
0 V	0V	
D+	D+	
D-	D-	



Sluit de ATS1741 niet aan op verschillende voedingen tenzij u de 12 V bedrading tussen de voedingen loskoppelt. Zorg dat de voedingen zijn geïsoleerd, in het bijzonder de massa-aansluiting(en).

ATS1741 (Interface RS485 naar RS232)- ATS1801 (Computer-/Printer-interface)

ATS1741 (RS232)	ATS1801-poort computer
TX	RxD
RX	TxD
CTS*	*Niet aangesloten
RTS*	*Niet aangesloten
GND	GND
*Koppeling RTS-CTS	*+12 V op CTS

DATABUSSYSTEEM VIA MODEM

De mantel van elke datakabel is slechts aan één kant op massa aangesloten.

De aansluitingen tussen de ATS1741 en de modem zijn als volgt:

ATS 1741	Modem	DB25	DB9
TX	RX	Pin2	Pin3
RX	TX	Pin3	Pin2
RTS	CTS	Pin5	Pin8
CTS	RTS	Pin4	Pin7
GND	GND	Pin7	Pin5

KOPPELINGEN

TERM (AANSLUITING) Zie installatiehandleiding controlepaneel.
 MASSA ①

INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ

L'ATS1740 è una scheda formato standard Aritech tipo "B", inseribile in uno dei contenitori metallici esistenti.

CONNESSIONI J2

- +12 V Ingresso alimentazione a 12 V cc. 100 mA massimo.
- 0 V Negativo.
- D+ Connessione positiva del bus dati RS485.
- D- Connessione negativa del bus dati RS485.

Le unità possono trovarsi fino a 1,5 km dal concentratore a 4 varchi o dalla centrale, secondo il tipo di cavo utilizzato. Il cavo dati consigliato è il tipo Belden 8723, cavo schermato a due coppie twisted.

CONNESSIONI J1

- TX Trasmissione dati RS232.
- RX Ricezione dati RS232.
- CTS Pronto all'invio dati (Clear to send).
- RTS Richiesta di invio dati (Request to send).
- GND Massa isolata RS232.

LED

- TX LED** Il LED lampeggia per indicare la ricezione di dati come RS232 e ritrasmessi come RS485.
- RX LED** Il LED lampeggia per indicare la ricezione di dati come RS485 e ritrasmessi come RS232.

DISTANZE ESTESE TRA TITAN E ATS1801

ATS1741 (interfaccia RS485 a/ RS232) connesso al PC

ATS1741 (RS232)		PC (RS232)	
Denominazione Pin	Denominazione Pin	DB25	DB9
TX	RX	3	2
RX	TX	2	3
*CTS	*Non connesso	6,8,20	1,4,6
*RTS	*Non connesso	-	-
GND	GND	7	5
*Cavallotto RTS-CTS	*Cavallotto RTS-CTS	4-5	7-8

Interconnessione tra due ATS1741

ATS1741 (RS485)	ATS1741 (RS485)	Osservazioni
+12 V	+12 V	Collegare all'alimentazione a 12 V cc da una centrale o una fonte di alimentazione comune
0 V	0 V	
D+	D+	
D-	D-	



Non alimentare l'ATS1741 da alimentazioni diverse senza avere scollegato il cavo da +12 V tra queste unità. Assicurarsi che le alimentazioni siano isolate, in particolare la massa.

ATS1741 (da RS485 a RS232)- ATS1801 (Computer/Stampante)

ATS1741 (RS232)	Porta computer ATS1801
TX	RxD
RX	TxD
CTS*	*Non connesso
RTS*	Non connesso
GND	GND
*Cavallotto RTS-CTS	*+12 V su CTS

SISTEMA BUS DATI TRAMITE MODEM

La schermatura di ogni sezione di cavo dati deve essere collegata a massa ad una sola estremità.

Le connessioni tra ATS1741 ed il modem sono:

ATS 1741	Modem	DB25	DB9
TX	RX	Pin2	Pin3
RX	TX	Pin3	Pin2
RTS	CTS	Pin5	Pin8
CTS	RTS	Pin4	Pin7
GND	GND	Pin7	Pin5

CAVALLOTTI

TERM Fare riferimento al manuale di installazione della centrale.
 MESSA A TERRA ①

TECHNICAL DATA	DONNEES TECHNIQUES	TECHNISCHE GEGEVENS	SPECIFICHE TECNICHE	
Operating temperature	Température de fonctionnement	Bedrijfstemperatuur	Temperatura di funzionamento	0 °C to + 50 °C.
Humidity Non condensing.	Humidité sans condensation	Luchtvochtigheid, zonder condensatie	Umidità senza condensa	95%
Power input	Alimentation en entrée	Voeding	Tensione di alimentazione	12 VDC
Current consumption	Consommation électrique	Stroomverbruik (zonder aangesloten apparaten)	Assorbimento	100 mA